

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ

INGYENES

Közeleti információs lap

XIV. évfolyam, 2004. október

Elindult két fiatalember, az egyik tanítani, a másik gyógyítani.
Mindkettőjüknek gyümölcstermő élete volt.



Dr. Bak Mihály,

szülész-nőgyógyász, fogorvos, ha élne, 100
esztendő lenne.

Volt idő, amikor a berényi asszonyok nagy
része vagy nála szült vagy nála született.
Vagy mindkettőt!

Ismert mindenkit, tudta bűját-baját, a cigányne-
gyedben élőknek éppúgy, mint saját társadalmi
rétegének. Nemegyszer előfordult, hogy a
tehetősebb betegől kapott vizit díját következő
betegének adta, gyógyszerre.

Felelősséget érzett az iránt a közösség iránt,
ahol élt.

Ezért nem volt elég a gyógyítás! Vízvezeték
kellett, pormentesített út kellett, bölcsőde kel-
lett, szülőotthon kellett...

És a Doktor úr talpalt, vitakozott, kijárt, összeremtett és elintézt!

Lett vízvezeték, út, bölcsőde, szülőotthon.

Élete emlékeiből néhány töredéket megismerhetünk könyveiben.

Fáradhatatlanul dolgozott idős koráig.

Az itt élők szeretetét, tiszteletét a róla készült mellszobor hirdeti a következő nemzedék számára is.

Hentz Lajos

Tanár, amatőr néprajzkutató, a mezőberényi
helytörténeti munka és helyismereti
gyűjtemény megalapozója szeptemberben lett
volna 90 éves.

Az 1. Számú Általános iskola hajdani ma-
gyartanára, igazgatóhelyettese sokunk szívében
él még. Nagy tudású, alapos, precíz ember volt,
igazi pedagógus és végtelenül szerény.
Szorgalommal és kitartással gyűjtött össze min-
dent, amit csak lehetett Mezőberény tárgyi- és
szellemi népi kultúrájából. Gépiratai
könyvtárunk helyismereti gyűjteményének be-
cses darabjai.

Volt iskolája, hajdani munkahelye most kiál-
lítást rendez a tiszteletére. Október 1-sejétől két
hétig tekinthető meg az életét idéző néhány
tabló. Emlékezzünk rá szeretettel!

Várfalvi Erzsébet



VÁROSHÁZI OLDALAK

A legutóbbi lapzárta után két testületi ülés is volt.

MIRŐL TÁRGYALT A KÉPVISELŐ-TESTÜLET SZEPTEMBER 3-ÁN?

A napirendi pontok elfogadása után a képviselő-testület elfogadta Cservenák Pál Miklós polgármester két ülés közötti beszámolóját a fontosabb eseményekről, intézkedésekről.

A képviselő-testület tudomásul vette a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

A **Cigány, a Német és a Szlovák Kisebbségi Önkormányzatok tájékoztatójának** tárgyalásánál meghívott vendég volt Hevesi József, a Békés Megye Közgyűlése Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Bizottságának titkára, aki értékelte a kisebbségi önkormányzatok munkáját. Mindhárom tájékoztatót elfogadta a testület.

A költségvetés nehéz helyzetére tekintettel elutasították a **Városi Ifjúsági Fúvószeneke**r tagjainak zakó- és blézervásárlási kérelmét.

A képviselő-testület a költségvetés nehéz helyzete és a gyermeklétszám csökkenése miatt nem támogatta az **óvodapedagógusi** létszám bővítését.

A magas napközis tanulói létszámra tekintettel támogatták az Orlai Petrics Soma Általános Iskola kérelmét **plusz egy napközis csoport** indítására.

A képviselő-testület elfogadta az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló beszámolót.

A sportlétesítmények egységes elveken alapuló igénybevételi feltételeinek tárgyalását a szeptember 24-i testületi ülésre tették át.

Módosították Mezőberény Város Önkormányzata **2004. évi költségvetését**.

A képviselő-testület elfogadta az önkormányzat **2004. I. félévi gazdálkodásáról** szóló beszámolóját.

Nem támogatták az **MFC** támogatási kérelmét a marosvásárhelyi labdarúgócsapat fogadásához és ellátásához a Berényi Napok 2004 rendezvényén.

Elfogadásra került a Városi Községi Intézmény **szőnyegtisztítógép** vásárlási kérelme.

A képviselő-testület támogató nyilatkozatot adott Békéscsaba Megyei Jogú Város részére **egészségügyi készülék** pályázására.

Nem szavazták meg a Cigány Kisebbségi Önkormányzat támogatását a **XXI. Békés Megyei Cigány Lakosok Kulturális Napja** rendezvényre.

Hatályon kívül helyezték a felsőoktatási hallgatói **Bursa Hungarica** ösztöndíjra vonatkozó rendeletet.

Támogatták az Orlai Petrics Soma Általános Iskola pályázati részvételét az OM Világ – **Nyelv Program Forrás** alprogramjában tanulókörzpontok fenntartására.

A képviselő-testület elfogadta az átcsoportosításokról és fedezetbiztosításokról szóló előterjesztést.

BESZÁMOLÓ A KÉT ÜLÉS KÖZÖTTI LEGFONTOSABB ESEMÉNYEKRŐL, INTÉZKEDÉSEKRŐL A KÉPVISELŐ-TESTÜLET 2004. SZEPTEMBER 24-I ÜLÉSÉRE

Szeptember 8-án a **Szlovák Köztársaság Alkotmány Napja** alkalmából Cservenák Pál Miklós polgármester állófogadáson vett részt Békéscsabán a Jókai Színház emeleti nagytermében, melyre Stefan Danyó a Szlovák Köztársaság békéscsabai főkonzulja hívta meg.

Unió pályázattalással kapcsolatos megbeszélésen vett részt szeptember 15-én Gyomaendrődön a Polgármesteri Hivatal három munkatársa.

Fodor László, a **Kisokos** területi megbízottja tett látogatást a polgármesternél, ahol a Kisokosban való megjelenés feltételeiről és anyagi vonatkozásairól esett szó. Az anyagról testületi ülésen döntenek a

képviselők.

Széphegyi László, a Műemlékvédelmi Hivatal szegedi irodájának vezetője eleget tett Cservenák Pál Miklós polgármester kérésének és Mezőberénybe látogatott, hogy a **Fejérváry kastélyt** megtekintse. A kastély keleti része életveszélyes, bontási engedély benyújtása után lebontható lesz. Az épület Hősök útja felőli részének lebontását nem engedélyezik.

A Békés megyei kastélyokról készít műsort Ráday Mihály, ehhez külső- és belső felvételeket készítettek a Kastélyról.

Szeptember 30-án rendkívüli ülés keretében hallgatja meg a képviselő-testület Kmetykó Jánost, a **városrendezési terv** készítőjét. A tervet a régiós főépítész előtti bizottságnak is el kell fogadnia. Még a bizottsági meghallgatás előtt mondhatják el javaslatukat, észrevételeiket a képviselők.

Megalakulásának 12. évfordulóját békéscsabai bemutatóval ünnepelte az Autó-Körös Kft. A Kft. kiterjesztette szervizelését Opel márkájú gépkocsikra, és kedvező árajánlatot tett a polgármester számára.

Vízhányó Julianna, az OTP Békés megyei igazgatója és Ulatovszky Mária, a Békés megyei OTP munkatársa folytatott tárgyalást Cservenák Pál Miklós polgármesterrel a **2005. évi számlavezetési** lehetőségről.

Az **Arany János Tehetségdopozó Programban** kezdettől fogva az alábbi mezőberényi tanulók vesznek részt: Répási Csaba, Hajdú Ildikó, Kocsik Nikolett és Beregi Gábor.

A Városi Községi Intézmény közhasznú munkákat alkalmaz a Gyomai úti **kerékpárút** és az izraelita temető munkálataira. A közelgő Halottak Napja alkalmából a köztemetők rendbetételénél is számítnak munkájukra.

Jó ütemben halad a **Vésztői úti 12 szociális bérlakás** építése, előreláthatóan karácsony körül be lehet majd költözni. Az igénylők közül a képviselő-testület jelöli ki a lakókat.

A **Békési úti 12 költségalapú bérlakást** már át kellett volna adni, jelenleg azonban a cserepezési, a külső hőszigetelési vakolati-, illetve belső munkálatok végzése folyik. A vállalkozó kijelentése szerint szeptember végén adják át a lakásokat. Az új lakók kijelölése a szeptember 30-i rendkívüli testületi ülésen történik majd.

A 6 db **Sport utcai költségalapú bérlakás** építési munkálatai jelenleg szünetelnek, de a vállalkozó ígéretet tett arra, hogy október végén átadásra kerülnek a lakások. A Sport utcai bérlakások bérlőit az októberi testületi ülésen kívánják a testület elé terjeszteni.

A Luther utca 1. sz. alatti épületben alakították ki Dr. Salai Ildikó **gyermekorvosi rendelőjét**. A doktornő jelenleg ebben a rendelőben fogadja betegeit.

A **Luther utca** 1. szám alatti ingatlanban az emeleten lévő orvosi rendelő lakás céljára való kialakítása megkezdődött. A munkálatok végzésével a legkedvezőbb ajánlatot tevő Berény Bt-t bízta meg Cservenák Pál Miklós polgármester 9.500.000,-Ft+ÁFA vállalkozási díj ellenében. A Bt. ügyvezetőjével, Kmetykó Istvánnal a szerződést megkötötte.

MIRŐL TÁRGYALT A KÉPVISELŐ-TESTÜLET SZEPTEMBER 24-ÉN?

A napirendi pontok elfogadása után a képviselő-testület elfogadta a Békési Rendőrkapitányság **Mezőberényi Rendőrőrsének** 2003. évi tevékenységéről szóló beszámolóját. A rendőrőrs részéről Kádas László őrsparancsnok válaszolt a képviselők kérdéseire.

Felülvizsgálták Mezőberény Város **közlekedési koncepcióját**, amely elfogadásra került.

(folytatás a 3. oldalon)

VÁROSHÁZI OLDALAK

(folytatás a 2. oldalról)

Gyurkó Csaba ügyvezető tartott tájékoztatást a **Tappe Kft.** tevékenységéről, a tájékoztatót elfogadták.

A képviselő-testület elfogadta Cservenák Pál Miklós polgármester szóban kiegészített két ülés közötti beszámolóját a fontosabb eseményekről, intézkedésekről.

Tudomásul vették a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

A képviselő-testület elfogadta a városi **nevelési-oktatási intézményrendszer felülvizsgálatához** szükséges szempontrendszert és ütemtervet, melynek alapján az Önkormányzati Minőségirányítási Programban említett kívánják kidolgozni.

A versenysport-egyesületek által használt városi **sportlétesítmények** üzemeltetési költségeinek rendezésére a következő határozatokat hozta a testület: 1.: a Molnár Miklós Sportcsarnok és a Martonovics utcai tornaterem versenysport-egyesületek általi igénybevétele után Mezőberény Város Képviselő-testülete idén 294 000 Ft költségterítést nyújt az 1. Sz. Általános Iskola számára. 2.: A Tenisz Clubnak 60 000 Ft egyszeri támogatást ítéltek meg az általános tartalék terhére a csapatbajnoki mérkőzések lebonyolításához. 3.: A testület megbízza a Pénzügyi-, Gazdasági Bizottságot és az Oktatási- és Kulturális Bizottságot, hogy 2004. november 30-ig folytasson egyeztető tárgyalást Mezőberény versenysport-egyesületeinek vezetőivel, valamint a sportlétesítmények üzemeltetőivel.

Elfogadták az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló beszámolót.

8 pontban változtatta meg a képviselő-testület a költségvetési előirányzatot.

Elfogadták Dr. Erdész Ádám tájékoztatóját a **Mezőberény monográfia III. kötetének** szerkezetére és szerzőire vonatkozóan.

Támogatták a Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat pályázatát **reumatológiai szakrendelés** beindításához.

105 000 Ft támogatást szavaztak meg a Városszépítő és Városvédő Egyesületnek, mivel az egyesület 2 **információs tábla** kihelyezését vállalta, végül három került kihelyezésre.

A nem nyert pályázatokhoz biztosított önerőt a költségvetés általános tartaléka terhére fordítja a képviselő-testület.

A képviselő-testület ezután zárt ülésen folytatta munkáját, ahol személyiségi jogot és üzleti érdekét érintő vagyoni ügyekben tárgyaltak.

Következő képviselő-testületi ülés **közmeghallgatásos ülés**, időpontja **2004. október 29.**

Rendkívüli testületi ülésen a városrendezési terv tárgyalására kerül sor **2004. szeptember 30-án** 18 órától.

Sipos Judit
külsőkapcsolati és sajtóreferens

HELYREIGAZÍTÁS

2004. szeptemberi számunkban a VÁROSHÁZI OLDALAK-on tévesen jelent meg a Luther u. 1. sz. alatti lakások tervezőjeként Gulyás Antal neve. A lakásokat Kmetykó János tervei alapján alakítják ki. Gulyás Antalt a földszinti gyermekorvosi rendelő és laboratórium tervezésével bízta meg a Képviselő-testület. Az érintettektől elnézést kérünk.

MEGKÉRDEZTÜK ...

Erdős Norbert országgyűlési képviselő

Hogyan képviselte Mezőberényt az elmúlt időszakban?

A képviselő úr írásban küldte el válaszáat az alábbiak szerint.

„Magyarországot nem uszító gondolatokkal nyugtalanítva, hanem köznap, hasznos jólétet gyarapító tettek sorával kell szeretni.”
(Deák Ferenc)



Félidőben...

Amikor Önök megválasztottak országgyűlési képviselőjükknek, én akkor ígéretet tettem arra, hogy munkámmal meghálálom belém vetett bizalmukat. Azóta eltelt több mint két év, de tapasztalataim szerint munkámmal kapcsolatban még a legalapvetőbb információk sem jutnak el Önökhöz, ezért igyekszem választókerületem minden helyi újságjában időről-időre beszámolni azokról a dolgokról, problémákról,

amelyekkel Önök vagy településük vezetői fordultak hozzám. Ezekre megoldásokat keresek és – lehetőségeimhez mérten – igyekszem megoldani őket. Így juthattak az Országgyűlés elé többek között a fagykár, a vadkár, a külső szövetkezeti üzletrészekkel kapcsolatos problémák, a mezőhegyesi Ménesbirtok Rt. privatizációja, vagy a – Mezőberényt is érintő – települések más kistérségbe sorolásának komplikációi is.

Ellenzéki politikusként nincs könnyű dolgom, hiszen a legtöbb esetben csupán annyi lehetőségem van, hogy felvetem az adott problémát, de a döntés a Kormány, illetve az érintett minisztérium kezében van. Örömmel tölt el, hogy választókerületem második legnagyobb településén, Mezőberényben jelentősen bővült a szennyvízcsatornahálózat, új bérlakások épültek, valamint több évtizedes késéssel PHARE-támogatással elkészült a Mezőberény és Bélmegyer közötti 7,6 kilométer hosszú, hat méter széles út. Ezek mind-mind olyan fejlesztések, amelyek Mezőberény város lakosságának komfortérzetét javítják.

Köszönöm a település vezetőinek és lakóinak azt az akaratot, összefogást, amit településük fejlődéséért, életéért tesznek. Örülök, hogy olyan emberekkel dolgozhatok együtt, akik így szeretnek dolgozni, tenni településükért.

Remélem, hogy a továbbiakban is sikeres pályázatokkal újabb beruházások készülhetnek el, segítségemre továbbra is számíthatnak. Kérem, forduljanak hozzám bizalommal.

Erdős Norbert
Mezőberény országgyűlési képviselője

ÉRTESÍTEM leendő ügyfeleimet, hogy
Békéscsaba, Liget Károly sor 9. szám alatt
megnyitottam **ÜGYVÉDI IRODÁMAT.**
Telefon: 66/324-806 vagy 20/594-8714.
Dr. Timkó Pálné Dr. Vida Zsuzsanna

OKTATÁS

CSÖKKENŐ GYERMEKLETSZÁM... - HOGYAN TOVÁBB OKTATÁSI INTÉZMÉNYEK...?

Az elmúlt tanév végén az 1. Sz. Általános Iskola igazgatója bejelentette, átadja más célra a Martinovics utcai iskolaépületet. A csökkenő gyermeklétszám miatt nem lesz rá szükség.

A beiratkozott óvodások száma azt jelzi, hogy a következő nevelési évben vagy kiürül egy óvoda, vagy két óvodában a 3 helyett csak 2-2 csoport indul.

1998-ban 121 újszülöttje volt a városnak, 1999-ben 110, 2002-ben 92. Az adatokból látszik, hogy a következő években sem várható javulás a gyermeklétszám területén.

- Milyen anyagi következményekkel jár ez a tendencia az oktatási intézményekre nézve? - kérdezem beszélgetőpartneremet, Siklósi Istvánt, aki nemcsak iskolaigazgató, hanem az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke is.

- Az állami finanszírozás normatív jellegű, feladatonként létszámtól függő. Ez a normatíva hosszú évek óta összességében nem fedezi az intézmények működéséhez szükséges kiadásokat, az önkormányzatnak egyre nagyobb összegekkel kell kiegészítenie a működőképesség megőrzéséhez. Pusztán a legutóbbi két év általános iskolai normatívát vizsgálva a tények azt mutatják, hogy a normatívák reálértéke csökken. 2003-ban alsó tagozaton 187.000,- felső tagozaton 194.000,- Ft/tanuló, míg 2004-ben alsó tagozaton 193.000,- felső tagozaton 202.000,- Ft/tanuló volt a normatíva összege. Ez alsó tagozaton 3,7%-os, felső tagozaton 4,6%-os emelkedést mutat, vagyis az infláció mértékét sem éri el a normatívák növekedése.

- Tehát kevesebb gyerek – reál értékben is kevesebb normatíva az egyik oldalon, a másik oldalon emelkedő költségek, a megfelelők mellett néhány elavult épület, régi eszközök. Ebből elég egyenes következtések vonhatók le...

- Nagyon fontos, sőt talán az egyik legfontosabb feladata a városnak a nevelési-oktatási intézmények elvárható szinten történő működtetése, hiszen a felnövekvő generációk sorsa, a jövő gazdasági versenyképessége függ az ezen intézményekben folyó munka minőségétől. Azt is tisztán kell azonban látni, hogy a város életének más területei legalább ilyen fontosak azok számára, akik az előző területen nem, vagy csak részben érintettek. Ugyan ilyen fontos a városkép alakítása, épületeink felújítása, a közterületek parkosítása, a strand, a „Kastély”, a Liget sorsa, a munkahelyek, a szennyvíz és csapadékvíz elvezetés kérdése, a fásítás, az utak, járdák felújítása, a kultúra, a sport, a közvilágítás és számtalan más kérdés.

- Az iskola, az alma mater azonban nem csak fal, nem csak gazdasági kérdés! Az ember nem szívesen látja eltűnni, összeolvadni régi iskoláját! Szülőként pedig leginkább az foglalkoztatna, hogyan hat mindez az oktatás színvonalára? Mi módon kapják meg gyerekeink a legtöbbet, a magas szintű nevelést és oktatást?

- Az átszervezés kapcsán szakmai, vagy szakmához szorosan kötődő kérdések végiggondolása is indokolt lehet. Szakmai kérdés pl. az egy osztályos évfolyamokkal működő iskolában a szakos ellátottság biztosítása, a gyermekek számára elérhető választék bővítése. De ugyanígy szakmához szorosan kötődő kérdés a jelenlegi lepusztult állapotú épületek kiváltása, az eszközök – ezen belül: padok, székek, szemléltetőeszközök, számítástechnikai géppark stb. – hatékonyabb kihasználása, pótlása, újak beszerzése. És ugyanígy szakmához kötődő kérdés lehet a kiaknázatlan normatívát biztosító feladatok vállalása, s ezáltal a szolgáltatások bővítése.

- Mi a megoldás? Hogyan érhető el, hogy a nevelési-oktatási intézmények a város teherbíró képességének megfelelően, és szakmailag is magas szinten működjenek?

- Olyan intézményhálózat kialakításával, amely a rendelkezésre álló anyagi, infrastrukturális, emberi erőforrásokat a jelenleginél hatékonyabban használja ki.

El kívánjuk érni, hogy nevelési-oktatási intézményeink a város

pénzügyi forrásaihoz igazított finanszírozással működjenek, természetesen figyelembe véve az intézményhasználók igényeit és a széles társadalmi nyilvánosság elvárásait. Várjuk az ötleteket, elképzeléseket!

A városnak egy 2007. szeptemberére ütemezett intézményrendszer átszervezésről kell döntenie, amelyhez az első lépéseket a Önkormányzati Minőségirányítási Program, valamint a város Oktatási koncepciójának 2004. évi megalkotásával már deklarálta.

- Köszönöm a beszélgetést!

Várfalvi Erzsébet

Utóirat:

Mezőberény Város Képviselő-testülete szeptember 24-én elfogadta azt az ütemtervet, amely az oktatási intézmények átszervezéséről szól. Az ütemterv és a testületi ülés jegyzőkönyve megtekinthető a Városi Könyvtárban.

ORLAI NAPOK 2004.

Az elmúlt évek hagyományait folytatva, az október 18-i héten Orlai Petrics Soma születésének 182. évfordulója alkalmából ismét megrendezésre kerülnek iskolánkban az Orlai Napok, a már jól ismert programokkal. Ekkor kerül sor: megyei Orlai vers- és prózaíró pályázat eredményhirdetésére, közös rajzpályázatra a Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálattal, közös kiállításra az Orlai Petrics Soma Gyűjteménnyel, Orlai Petrics Soma szobrának megkoszorúzására, az 1956-os forradalomról való megemlékezésre, a városismereti vetélkedőre, melyet a 8. osztályosok szerveznek a felső tagozatos diákok részére, a Diákönkormányzat által meghirdetett „Teremszépségverseny” értékelésére.

Rendezvényeinkre szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt, melynek időpontjáról a későbbiekben tájékoztatást adunk.

Orlai Petrics Soma Általános Iskola, Kollégium és Pedagógiai Szakszolgálat tantestülete

MEGHÍVÓ

Az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, Kollégium és Pedagógiai Szakszolgálat tantestülete

JÓTÉKONYSÁGI BÁLAT

szervez

az Iskola Tanulóiért Alapítvány támogatására, melyre tisztelettel meghívja Önt és kedves ismerőseit.

Helye: Tópart Étterem

Ideje: 2004. november 6. 19 óra

Zene: Bibuczi együttes

Belépő: 2000 Ft, mely tartalmazza a vacsorát is (Tópart tál, vegyes köret, vegyes savanyúság, desszert, pezsgő)

Belépőjegy vásárolható november 4-ig az iskola titkárságán és az osztályfőnököknél.

Műsor: Legyen meglepetés!

Támogatójegyek 500 Ft értékben vásárolhatók.

Tombolatárgy felajánlását szívesen vesszük.

KISVÁROSI KAVICSOK

**Gútai vásár**

Cserenák Pál Miklós polgármester vezetésével Borgula Györgyné, Szekeres Józsefné, Siklósi István, Harmati László képviselők augusztusban Gútára utaztak. A Gútai Vásáron a mezőberényi focisták mellett részt vett a női kézilabda csapat is, Bálint Anna vezetésével.

**Strand**

Augusztus vége óta szorgos munkálatok folynak a strandon. Elkészült az úszómedence aljának betonozása, zsaluzzák a medence oldalfalait.

**Mazsorett Európa Bajnokság**

A Petőfi Sándor Művelődési Központ Fortuna, Szivárvány és Mini Manók mazsorett csoportjai a tavaszi magyar bajnokságon elért első és második helyezéseikkel lehetőséget kaptak, hogy részt vehessenek a lengyelországi Opolében megrendezett Mazsorett Európa Bajnokságon.

Szeptember 10. és 12. között 5 ország 59 csapata mérte össze tudását egyéni, páros, csapat, pomponos, botos, utcai és színpadi koreográfia kategóriákban. A mezőberényi lányok – a magyar csapatokat megelőzve – a középmezőnyben értek el helyezéseket. Gratulálunk az elért eredményekhez és további jó munkát, sok sikert kívánunk a következő évadhoz.

Mezőberény Város Képviselő-testülete a Mazsorett Varázs Alapítványt 200.000 Ft-tal támogatta, ezzel járulva hozzá a kiutazás költségeihez.

A felvételt Tóth László fotós készítette.

A **Cigány Kisebbségi Önkormányzat** szeptember 24-én megrendezte Dinnyés József előadói estjét a Művelődési Központban. A szervezés és a széles körű propaganda ellenére sajnálatos, hogy nagyon kevesen vettek részt a rendkívüli tartalmas előadáson.

Munkanélküliség: A Békés Megyei Munkaügyi Központ legutóbbi tájékoztatása alapján Mezőberényben a regisztrált munkanélküliek száma 403 fő volt.

**Birtokba vették a város lakói a Gyomai úti kerékpárutat**

Az új út folytatásaként a Városi Közszolgáltató Intézmény segítségével kiszélesítették a Mátyás király utcától kifelé eső szakaszt. A DEBMUT csaknem 1200 méteres részen végezte el az aszfaltozást. Ezután a közszolgáltató feladata a kerékpárút két oldalát megtámasztani földdel, majd lehengerezni.

A Cadet I-II. Junior VB-t Olaszországban rendezték meg szeptember 14. és 20. között, 40 ország részvételével.

Kovács János +47 kg-ban Cadet I. kategóriában 7. helyezett lett. Első mérkőzését technikai KO-val (12-2) nyerte, a másodikat vitatható bíráskodással 10-8-ra veszítette.

A magyar válogatott a semi contact éremtáblázaton 2., a light contact éremtáblázaton 3. lett.

A versenyen való részvételt a Képviselő-testület 75.000 Ft-tal támogatta.

A felvételen Kovács János, a Világ Kupán elért 3. helyezettnek járó díjjal, és a korábbi versenyeken szerzett érmeikkel.



EGYESÜLETI HÍREK

10 ÉVES A VÁROSSZÉPÍTŐ ÉS VÁROSVÉDŐ EGYESÜLET

1994. szeptemberében egy maroknyi ember akaratából alakult egyesületünk. Tevékenységünket növekvő taglétszámmal, alapszabályunkban megfogalmazott céljaink mentén végezzük: Mezőberény város fejlődésének, arculata formálásának elősegítése, a város értékeinek védelme, megóvása, a kulturális-, helytörténeti hagyományok gyűjtése, őrzése.

Az elmúlt tíz évre visszatekintve, úgy gondoljuk, egyesületünk nem jött létre hiába, van mire büszkének lennünk. Önmagunk munkájának méltatása helyett – a teljesség igénye nélkül – álljon itt egy rövid felsorolás azokról az eredményekről, melyek hitünk szerint városunk javát szolgálták, szolgálják:

Első munkáink közt tartjuk számon, s ma újra terveink között szerepel a Hősök úti játszótér kialakítása, most már felújítása.

Régi formájában helyreállítottuk a tót, a Mátyás király utcai és a Szarvasi úti (Stéfán) kutakat.

Több éven keresztül vettünk részt a városi fásításban. 2003-ban az önkormányzat által elültetett fák köré védő kordont helyeztünk el azért, hogy a fák egyenesre nőjenek és megvédjük őket a fákat tordelő „erős” emberektől.

A „Fő tér” kialakításában is aktív szerepet vállaltunk. Az előregedett japán akácok kivágásakor két egészséges fát kérésünkre, javaslatunkra az önkormányzat meghagyott. Az egyik alá Tóth Sándor fafaragó, a Népművészet Mestere, egyesületünk korábbi elnöke, ma alelnöke irányításával fedeles padot készítettünk a pihenni vágyók számára.

Filmre vettük városunk építészeti örökségei közt számon tartott, érdekesnek, értékesnek, megőrzésre érdemesnek ítélt épületeit.

Egyesületünk kezdeményezésére és aktív szerepvállalása mellett megszületett az épületek helyi védettségéről szóló rendelet.

Elkészítettük és a városba bejövő főútvonalak mentén felállítottuk a Mezőberény testvérvárosainak nevét feltüntető táblákat. Most tervezzük felújításukat, átalakításukat.

A Mezőberényiek Világtalálkozója reprint kiadásban megjelenttük a „Bonyhai féle” Mezőberény monográfiáját.

A Városi Strandon kezdeményeztük és anyagiilag is támogattuk két öltözőfülké felállítását, valamint röplabdapálya kialakítását, új padok elhelyezését. A jövőben pedig szeretnénk felkutatni eredetét, történetét, s ha a család beleegyezik, kezdeményezni fogjuk, hogy a strand vegye fel a Kálmán fürdő nevet. Ezzel szeretnénk emléket állítani az első Békés megyei strandfürdő megálmodójának, megvalósítójának.

2004-ben a Berényi Napok előtt 3 db információs táblát, térképet állítottunk fel: a vasútállomásnál, a buszmegállónál, és a Kossuth téren. A térképet és engedélyeztetést Süle Mihály és Valentinyi Károly, a famunkát a Tóth műhely, a felállítását Kovács László, Nagy Sándor, Szász Sándor, Zolnai György, a festését Szűcs Imre végezte. Munkánkat a Képviselő-testület 1db információs tábla anyagi költségeinek fedezésével támogatta.

Egyesületünk kulturális tevékenységet is végzett:

Támogattuk az iskolák azon kezdeményezéseit, melyek egyesületünk céljai között szerepelnek.

Az Orlai Petrics Soma Általános Iskolával közösen kétévente meghirdettük a „Csodálatos természet” című irodalmi- és rajzpályázatot.

Támogattuk a Dr. Novákné Plesovszki Zsuzsanna szerkesztésében és kiadásában megjelent Id. Jeszenszky Károly és műve c. könyv kiadását.

Hagyományteremtő szándékkal disznótort rendeztünk, ahol az egyesületünk tagjai által ismert, vagy gyűjtött mezőberényi magyar, német és tót receptek alapján dolgoztuk fel a disznó szinte minden porcikáját. A házigazda dr. Kis János volt.

2004. május 1-jén az Európai Unióhoz való csatlakozás alkalmából kezdeményeztünk és megvalósítottunk egy városi majális. Munkánkat támogatta számos intézmény, egyesület, magánszemély, valamint Mezőberény Város Önkormányzata, aki anyagi támogatást is nyújtott a rendezvényhez.

1999. óta lehetőségünk van az SZJA 1 %-os támogatás igénylésére. A kapott támogatásokat mindig közérdekű célra használtuk fel. A jövőben is szívesen fogadjuk az ilyen jellegű felajánlásokat, melyeket az eddigiekhez hasonlóan városunk arculatának javítására használunk majd fel.

Munkánkat elismerte a Városvédők Országos Szövetsége. Az ezt tanúsító emléklapot Ráday Mihály elnök úr személyesen adta át ez év augusztusában az országos rendezvényen.

Bizunk abban, hogy a jövőben is hasonló eredményeket érhetünk el szellemi- és tárgyi értékeink megőrzésében, valamint tevékeny részt vállalhatunk városunk fejlődésében.

Kovács Lászlóné, az egyesület elnöke

BARÁTI TALÁLKOZÓ – FIGYELEMRE MÉLTÓ TAPASZTALATOKKAL

A Mezőberényből elszármazottak Szegeden működő baráti körének meghívására a Baráti Egylet Mezőberényért Egyesület Elnökségének néhány tagja látogatott el *Perényi János* tanyájára szeptember 4-én. Városunk képviselőjében *Cserenák Pál Miklós* polgármester és *Szűcsné Sziklai Éva*, a Petőfi Sándor Művelődési Központ igazgatója vett részt a népes találkozón.

A meghívás viszonzása volt az augusztus 21-i hagyományos mezőberényi találkozónak, amelyen mintegy hetven Budapesten, Szegeden, Hódmezővásárhelyen és Békéscsabán élő egykori mezőberényi volt jelen.

A szegedi, hódmezővásárhelyi vendéglátók jóvoltából a mezőberényiek megismerhették a Perényi gazdaságot, a már nagyreszt felújított tanyát és környezetét, valamint azt a vendégszeretetet, amelyet a fehér asztalnál a kakaspörkölt testesített meg.

A baráti beszélgetések során tapasztalatokat gyűjthettek a látogatók a gazdálkodás különböző területeiről, eredményekről és gondokról, kitekintéssel a mai magyar mezőgazdaságra is.

A vásárhelyi gazdák, termelő egységek szervezettsége példa értékű. Az 1879-ben alapított Hódmezővásárhelyi Gazdasági Egyesület jelmondata - „Egymásért együtt” - méltóképpen fejezi ki a célokat és azok elérésével az eredményeket, amelyek a mai vásárhelyi és környékbeli gazdálkodást jellemzik. Talán érdemes volna igénybe venni azt a támogató, segítő szándékot, amit Perényi János, mint gyakorló gazda ajánlott fel tapasztalatcsere, tanácsadás formájában.

Tanulságos, élményekben gazdag baráti találkozónak lehettünk részesei, melyért ezúton mond köszönetet a Baráti Egylet

Mezőberényért Egyesület Elnöksége nevében

Nagy Ferenc elnök

Szeretettel vár a Cigány Kisebbségi Önkormányzat minden érdeklődőt a XXI. Békés Megyei Cigány Lakosok Kulturális Napja rendezvényre 2004. október 9-én 9 órától a Művelődési Központba!

PROGRAMAJÁNLÓ

A VÁROSI HUMÁNSEGÍTŐ ÉS SZOCIÁLIS SZOLGÁLAT ALAPÍTÁSÁNAK 10. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL
TISZTELETTTEL HÍVJA ÉS VÁRJÁ ÖNT A **2004. OKTÓBER 18 – 30.** KÖZÖTT MEGRENDEZENDŐ SZÜLETÉSNAPI RENDEZVÉNYSOROZATÁRA.

2004. október 19. (kedd) - Szakmai nap

10.00 óra

Köszöntőt mond és a rendezvényt megnyitja
Cservenák Pál Miklós polgármester

„Múlt, jelen, jövő”

a Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat bemutatása
Kovács Edina szociológus, szociálpolitikus

Kapu Önkéntesek helye és szerepe az intézmény életében
Schäffer Mártonné szociális szervező,
valamint a Kapu Program önkéntesei

11.00 óra

Az érzelmi intelligencia szerepe a segítő munkában

Szicsiek Margit
tanácsadó szakpszichológus

12.00 óra

Amit az időskori demenciáról egy szakembernek tudni kell

Dr. Kiss Éva
neurológus szakorvos, orvos-közgazdász

13.00 óra

A család megtartó ereje

Dr. C. Molnár Emma
pszichológiai tudományok kandidátusa

Helyszín: Petőfi Sándor Művelődési Központ 1. sz. klubterme
(Mezőberény, Fő út 4-6.)

2004. október 20. (szerda)

15.00 óra

„Ilyen az én nagymamám, nagypapám”

Gyermekrajz kiállítás megnyitója, a díjak átadása

A kiállítást megnyitja: Siklósi István

Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

A rajzokat értékeli, a díjakat átadja:

Papp Zoltán

rajztanár, a zsűri elnöke,

az Oktatási és Kulturális Bizottság tagja

A kiállítás megtekinthető 2004. október 30-ig 8 – 18 óra között
az Idősek Otthonában (Mezőberény, Juhász Gy. u. 1.)

2004. október 21. (csütörtök)

14.00 óra

„Megáll az idő” (barangolás Erdélyben)

úti élménybeszámoló

Kalmár Zsolt

képi gondolkodó-fotográfus

Helyszín: Idősek Otthona (Mezőberény, Juhász Gy. u. 1.)

2004. október 27. (szerda)

11.00 óra

Az **Idősek Világnapja** alkalmából köszöntjük az intézmény ellátottait

Ünnepi beszédet mond:

Cservenák Pál Miklós polgármester

Helyszín: Berény Szálló étterme

2004. október 30. (szombat)

19.00 óra

Jótekonysági bál az idősök javára

A bál védnöke: Cservenák Pál Miklós polgármester.

Az est vendége: Lipcsei Edit énekművész
Zongorán kíséri: Hegedűs Valér zongoraművész

Helyszín: Berény Szálló étterme Mezőberény, Kossuth tér 11.

Zene: Grund Együttes

Belépődíj 2.000 Ft, mely tartalmazza a vacsora költségét is.
Távollétében 700 Ft-os **támogatójegy** vásárlásával is segítheti
céljaink megvalósulását.

Tombolatárgyak felajánlását szívesen fogadjuk!

Jegyek 2004. október 25-ig válthatók az alábbi helyszíneken:

Idősek Otthona (Mezőberény, Juhász Gy. u. 1., tel.: 352-661)

Idősek Otthona (Mezőberény, Puskin u. 1., tel.: 352-046)

Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat
(Mezőberény, Petőfi u. 27., tel.: 352-462)

2004. október 18 – 30.**Kiállítás az idősök munkáiból**

Helyszín: Idősek Otthona (Mezőberény, Juhász Gy. u. 1.)

Megtekinthető: naponta 8 – 18 óráig.

2004. október 18 – 30.**Életünk képekben**

fotókiállítás az intézmény mindennapjairól

Helyszín: Idősek Klubja (Mezőberény, Hősök u. 3.)

Megtekinthető: naponta 8 – 16 óráig.

A programsorozatról további információk kérhetők:

Kovács Edina igazgató

Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat

Mezőberény, Juhász Gy. u. 1.

Tel/fax.: 352-661

e-mail: human@mezobereny.hu

Schäffer Mártonné igazgatóhelyettes

Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat

Mezőberény, Juhász Gy. u. 1.

Tel/fax.: 352-661

e-mail: marika@mezobereny.hu

A MEZŐBERÉNYI SPEKTRUM ALAPÍTVÁNY(adószám: 18380747-1-04) köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk **1 %**-át az alapítvány javára ajánlották fel.

A 2003. évi SZJA felajánlásából befolyt összeg 32.613.- Ft, melyet családsegítő- és gyermekjóléti feladatok megvalósítására fordítjuk.

Az alapítvány kuratóriuma

PROGRAMAJÁNLÓ

Össztánc

Össztánc a Művelődési Központban 2004. október 2-án, 9-én és 30-án (szombatonként) 19 órától.

Orgonahangverseny

A II. kerületi Evangélikus Egyházközség és a Petőfi Sándor Művelődési Központ szeretettel hívja a zene barátait a szlovák evangélikus templomba 2004. október 3-án (vasárnap) 17 órára Kalocsay Károly orgonaművész hálaadó orgonahangversenyére.

A rendezvénysorozatot támogatja: Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete.

Irodalmi kávéház

Szeretettel várjuk az irodalom és a színház iránt érdeklődőket Patka Heléna „Feleségek felesége” – Szendrey Júlia levelesládájának titkai című előadóját 2004. október 18-án (hétfőn) 17 órára a Művelődési Központba.

Gyerekszínház

MÁTYÁS KIRÁLY MEG AZ ÖRDÖG mesejáték a Művelődési Központban a Pityang Színpad művészeinek előadásában 2004. október 26-án 9 órától az óvodásoknak és 11 órától az iskolásoknak. Belépődíj: 350.-Ft

Idősek napja

Szeretettel várjuk Mezőberény és Csárdaszállás nyugdíjas lakóit az Idősek Napi Ajándékműsorra a Művelődési Központba 2004. október 14-én (csütörtökön) 15 órai kezdettel.

Ünnepi köszöntőt mond: Cservenák Pál Miklós, Mezőberény város polgármestere.

A vendégek Farkas Rozika és Simon Ferenc magyarnóta, operett és szonon műsorát hallgathatják meg.

A rendezvény támogatói: Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete, Berényi Téglaiipari Kft., a Csárdaszállási Petőfi Mgtz.

Kiállítás idősek munkáiból

Az Idősek Napja alkalmából a Művelődési Központ előcsarnokában szeretnénk mind több idős korú városlakóknak munkáját, alkotását bemutatni. Ezért kérjük Önöket, hogy akinek hímzése, faragása, festménye vagy egyéb érdekes bemutatatható alkotása van, az október 8 – ig jelezze azt a Művelődési Központban. A kiállítási tárgyakért, ha szükséges, érte megyünk és haza is szállítjuk.

A kiállítási tárgyakat várja: Csók Imréné és Barna Tamás

Projektoros sakk-kivetítés

SAKK VB – KIVETÍTŐN! Sakktörténelmi esemény: először mérkőzhet magyar játékos a világbajnoki címért! Kövesse projektoros kivetítőn Lékó Péter és Vlagyimir Kramnyik VB - döntő mérkőzését a Művelődési Központban, az alábbi időpontokban: szeptember 28-án, október 2-án, 5-én és 12-én 15 órai kezdettel. A mérkőzések közben közös elemzésre, beszélgetésre is van lehetőség Mezőberény legjobb játékosaival.

Sakktudástól függetlenül mindenkit szeretettel várunk!

Sakkszakosztály és a Művelődési Központ

Vendéglátóságok figyelem!

A Petőfi Sándor Művelődési Központ 2004. október 15-i kezdéssel meghirdeti működtetésre az intézmény területén lévő büféjét.

További felvilágosítást Szücsné Sziklai Éva ad a 423-907-es telefonszámon vagy személyesen hétköznap 9 és 12 óra között a Művelődési Központban.

MEGHÍVÓ

A „Fogjunk össze!” Közhasznú Egyesület

2004. október 16-án 19 órai kezdettel

BATYUS JÓTÉKONYSÁGI ESTET SZERVEZ

a mezőberényi Petőfi Sándor Művelődési Központban, melyre szeretettel meghív minden érdeklődőt.

AZ EST MŰSORÁBAN:

Huszár Anita magánénekes

francia és spanyol szerzők műveit énekli, valamint Orbán György dalait adja elő.

Zongorán játszik és kísér Cs. Nagy Anikó zongoraművész.

Az előadás megtekintése ingyenes,

de szívesen fogadjuk a résztvevők adományait.

A befolyt összeget sérült fiatalok fejlesztésére fordítjuk.

A zenét Kmellár Mátyás és társa biztosítja.

Az est fővédnöke:

Pocsainé Fábrián Magdolna,

a Nemzeti Civil Alapprogram Tanács tagja

2004. október 23.

Ünnepi program Mezőberényben:

10 órakor nemzeti ünnepünk

és az 1956-os forradalom 48. évfordulója alkalmából
a MEGEMLÉKEZÉS KOSZORÚINAK ELHELYEZÉSE
a Városi Köztetetőben.

A Városi Könyvtár

ebben az évben is megrendezi

MESETARISZNYA

c. programját.

Várjuk mindazok jelentkezését, akik szeretik a magyar népmeséket, s szívesen elmondanának egy számukra kedveset a könyvtár közönsége előtt.

A mesemondók bármilyen korú gyerekek, fiatalok, felnőttek lehetnek.

A mesékkel kapcsolatosan műfaji megkötés nincs. A mese elmondása, előadása ne haladja meg az 5 percet, s az elmondott mű magyar vagy cigány népmese legyen.

A rendezvény tervezett időpontja: november első hete

helyszíne: a Városi Könyvtár

Jelentkezni lehet 2004. október 20-ig a kiválasztott mese címével a Városi Könyvtárban a könyvtár nyitvatartási idejében személyesen, v. telefonon (352-830).

PROGRAMAJÁNLÓ

ORSZÁGOS PROTESTÁNS NAPOK
2004. október 15-31.

„Legyen velünk Istenünk, az Úr, ahogyan őseinkkel volt”
(1Kor.8,57)

A Mezőberényi Református Egyházközség és
Szeretetszolgálat programjai

október 15. (péntek) 14 óra:

Mezőberény „magyar” (református) díszítő művészeti öröksége (Kiszely Jánosné népi iparművész előadása bemutató foglalkozással)

Helyszín: Református Idősek Otthona, klubszoba

október 17. (vasárnap) 11 óra:

„Menjetek be kapuin hálaadással” (Zsolt.100,4)

Winter Erzsébet vajdasági református templomokról készült képei

Helyszín: Református Idősek Otthona, garzonlakrészek

október 19. (kedd) 14 óra:

Emlékezés Hentz Lajos tanárra, néprajzi gyűjtőre, múzeumalapítóra, jótevőnkre

Helyszín: Református Idősek Otthona, klubszoba

október 21. (csütörtök) 14 óra:

Miért szeretem? Simon András művészete - egyvonalas grafikái, gondolatai és bibliai megalapozottságuk

Helyszín: Református Idősek Otthona, földszinti társalgó

október 24. (vasárnap) 11 óra:

Egy éve készült el a REFORMÁTUS IDŐSEK OTTHONA - fotódokumentáció

Helyszín: Református Idősek Otthona, emeleti társalgó

október 26. (kedd) 14 óra:

Emlékezés születésének 100. évében Dr. Bak Mihály orvosra, intézményalapítóra, egészségügy-szervezőre, városépítőre

Helyszín: Református Idősek Otthona, klubszoba

október 28. (csütörtök) 14 óra:

A reformáció versei-versek a reformációról (embersegítő szolgálatunk ellátottai, munkatársaink)

Helyszín: Református Idősek Otthona, klubszoba

október 31. (vasárnap) 10 óra:

Úrvacsorás Istentisztelet

Helyszín: Református Templom

október 31. 12 óra:

Halálának 10. évében Dr. Bak Mihály presbiterünk mellszobrának koszorúzása

Helyszín: Luther u. 1. sz. Gyógyszertár előtti park

október 31. 18 óra:

Protestáns Reformációi Ünnepe

(igehirdetés, emlékbeszéd, műsor)

Helyszín: Református Templom

HITÉLET

„HAJTSÁTOK URALMATOK ALÁ A FÖLDET ÉS URALKODJATOK!” /GEN.1,18/

Mennyi baj, fájdalom, nyomorúság van ma a földön és ez mind elkerülhető lenne, ha megtartanánk az isteni parancsot: uralkodjatok! A bajok oka, még azt sem tudjuk, mit jelent uralkodni.

A természetben valamikor gyönyörű egyensúly volt. A kártékony férgeket elpusztították aranyos éneklő madaraink. Mi elővettünk mindenféle mérget. Erre a férgek még jobban elszaporodtak, a madarak viszont elpusztultak. Uralkodni akartunk, elkezdtük a háborúkat, minden úgy legyen, ahogy mi akarjuk és hatalmas értékeket tettünk tönkre. Az első lépés, ha uralkodni akarok, ismerjem meg tetőtől talpig, amin uralkodnom kell. Jól akarom vezetni az autót? Ismerjem meg a legkisebb porcikáim, akkor tudok uralkodni felette. Második lépés az uralkodáshoz: mindennek adjam meg a lehetőséget, hogy feladatát könnyen elvégezhesse. Tehát, ha emberről van szó, tudjon családot alapítani. Legyen rendes otthona, ruhája, tápláléka, minden, amire emberi méltósága miatt szüksége van. Gondoljuk el, milyen szép lenne ez a világ, ha a ma élő hatmilliárd ember mind összedolgozna, mind teljesítené a maga feladatát.

Miért volt Szent László rajongva szeretett királya a magyar népnek? Mert súlyos sebesülése ellenére is kiszabadította a kun vezér kezéből az elrabolt magyar leányt.

Miért nevezték el Anjou Lajost Nagy Lajosnak? Mert személyesen ápolta belpoklos katonáját.

A harmadik lépés az uralkodáshoz. Ezt Jézus így fogalmazta: „Első akar lenni valaki közületek? Legyen mindenkinek a cselédje. Be is mutatta. Az utolsó vacsorán minden tanítványnak megmosta a lábát. A magyarázat pedig így szólt: „Ti engem URNAK és MESTERnek neveztek. Jól mondtátok, az vagyok. Ha én, az Ur és Mester megmostam a lábatokat, példát adtam, ti is tegyétek meg.” Valóban uralkodni az tud, aki mindenkit kiszolgál és így elvégzi a maga feladatát. Ha így lenne, minden ember el lenne látva élelemmel, ruhával, meleg szobával. Rég rátaláltunk volna a cukorbaj, a rák és sok - sok betegség orvosságára. Napról - napra többet ismernénk meg Isten gyönyörű világából. Szemétre kerülhetnének a bódító szerek, mert megtanulnánk örülni és mosolyogni.

Dr. Marosi Endre

ANYAKÖNYVI HÍREK

Szeptember hónapban házasságot kötöttek: Szabó István Nyíregyháza Csalló köz 11. fsz. 5. és Plavec Veronika Mb. Báthory utca 14., Kruzics Gábor Mb. Erkel F. 9. és Kozma Erzsébet Mb. Erkel F. 9., Balázs Péter Mb. József A. u. 33. és Gschwindt Anikó Mb. Ókert 38., Hegedűs Csaba Mb. Szarvasi út 35. és Oláh Zita Mb. Mónus I. u. 50. szám alatti lakosok.

Szeptember hónapban eltávoztak közülünk: Kiss Jánosné Machó Zsuzsanna (1946) Mb. Bajcsy-Zs. u. 30., Gönci Józsefné Kovács Julianna (1963) Mb. Fő út 2. A lph. 2. em. 21., Vrbovszkiné Oláh Éva (1947) Mb. Kereszt u. 2. szám alatti lakosok.

NYELVÁPOLÁS

A Mezőberényi Szlovákok Szervezete és a Mezőberényi Szlovák Kisebbségi Önkormányzat támogatásával térítésmentes lehetőséget biztosít minden érdeklődő számára szlovák nyelv tanulására, gyakorlására. Megbeszélés és jelentkezés időpontja 2004. október 15-én pénteken 18 órától a Jeszenszky u. 21. szám alatti szlovák klubteremben.

A tanulást, gyakorlást segíti Borosné Mátyás Krisztina

Borgula Györgyné Mezőberényi Szlovákok Szervezete elnöke
Zolnai János Mezőberényi Szlovák Önkormányzat elnöke

1 %

A MEZŐBERÉNYI GYERMEKFOCI ALAPÍTVÁNY tisztelettel köszöni a támogatását azoknak, akik 2003-ban (a 2002. évi) személyi jövedelemadójuk **1 %-át** illetően javunkra rendelkeztek. A 93.159,-Ft-ot az Orlai Petrics Soma Általános Iskolában működő labdarúgó osztályok tanulóinak jutalmazására (érem, serleg, különdíj), tornák szervezésére, illetve sportfelszerelés vásárlására használtuk fel.

Kajlik Péter

A Mezőberényi Gyermekfoci Alapítvány Kuratórium elnöke

A MEZŐBERÉNYI ÓVODÁSOKÉRT ALAPÍTVÁNY megköszöni mindazoknak, akik felajánlották a személyi jövedelemadójuk **1%-át** alapítványunk számára. 2003 évben SZJA **1%-ból** befolyt összeg 261.596,- Ft volt, melyet a gyermekek játékainak, eszközeinek bővítésére használtunk fel.

Az alapítvány kuratóriuma

A mezőberényi 2. SZ. ÁLTALÁNOS ISKOLA DIÁKSPORT EGYESÜLETE megköszöni a támogatását azoknak, akik 2003-ban személyi jövedelemadójuk **1%-át** az egyesület részére ajánlották fel.

2003. október 16-án az APEH 28.333 Ft-ot utalt számlánkra.

Ezt az összeget sportversenyek utazási költségére használtuk fel.

Szugyiczki János DSE elnöke

AZ 1. SZ. ÁLTALÁNOS ISKOLA DSE tagsága ezúton is köszöni mindazok segítségét, akik felajánlották személyi jövedelemadójuk **1%-át**.

Az elmúlt évi felajánlások összege 361.948 Ft volt, amelyből felújítottuk a Sportcsarnok eszközállományát, iskolai rendezvényeket támogattunk, javítottuk az iskolai verseny- és szabadidősport működési feltételeit (sportszervásárlás, házi bajnokságok díjazása, utazási- és versenyrendezési költségek).

Henger Péter DSE elnök

A tájékoztatási kötelezettségünknek eleget téve közöljük, hogy egyesületünknek 2003-ban felajánlott jövedelemadójuk **1%-ából** támogattuk a Német Nemzetiségi Nyelvi és tematikus gyermek-tábort 2004. július 30. és augusztus 6. között Sellyén 50.000 Ft-tal, Német Nemzetiségi Óvónőknek nemzetiségi ruhát vásároltunk 47.979 Ft hozzájárulással a német nemzetiségi óvodások rendezvényén való megjelenéshez.

A támogatás teljes összege 97.979 Ft volt.

Az SZJA 1% 2004-ben az APEH tájékoztatása szerint 152.217 Ft lesz.

Köszönjük az Önök önzetlen, nemeslelkű támogatását.

Wagner Márton elnök

Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület

A BARÁTI EGYLET MEZŐBERÉNYÉRT EGYESÜLET tisztelettel mond köszönetet mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk **1%-át** felajánlották szervezetünk számára. A felajánlott 31.000 Ft-ot a 2004. évi programunk megvalósítására fordítottuk. Tisztelettel kérjük további támogatásukat!

Adószámunk: 19052593-1-04

Baráti Egylet Mezőberényért Egyesület elnöksége

A mezőberényi PETŐFI SÁNDOR GIMNÁZIUM DIÁKSPORT EGYESÜLETE megköszöni mindazoknak a felajánlását, akik SZJA **1%-ának** befizetésével hozzájárultak az egyesület vagyónának növeléséhez.

A 2002. évi SZJA felajánlásából befolyt összeg: 169.218 Ft volt, melyet sportszerek vásárlására és útiköltség térítésre fordítottunk.

Adószámunk: 18380606-1-04

az egyesület vezetősége

A MEZŐBERÉNYI ORLAI PETRICS SOMA ÁLTALÁNOS ISKOLA TANULÓIÉRT ALAPÍTVÁNY köszönetet mond mindazoknak, akik 2002. évi személyi adójuk **1%-át** támogatásra ajánlották fel. A kapott 148.199 Ft a tanulók tanév végi jutalmazására lett felhasználva.

Mezőberényi Orlai Petrics Soma Általános Iskola Tanulóiért Alapítvány

A MEZŐBERÉNYI SZLOVÁKOK SZERVEZETE köszönetet mond támogatóinak 2002. évi személyi jövedelemadójuk **1%-ának** felajánlásáért.

A felajánlást az alapszabályban meghatározott célok és programok megvalósítására fordítottuk.

Ezúton kérjük, hogy szervezetünk részére továbbra is ajánlják fel személyi jövedelemadójuk **1%-át**, segítse a szlovák közösség munkáját.

Köszönettel:

a szervezet vezetősége nevében Borgula Györgyné elnök

A PETŐFI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT köszönetet mond mindazoknak, akik 2002. évi személyi jövedelemadójuk **1%-át** az intézmény részére felajánlották. A felajánlott 58.491 Ft-ot művészeti értéket képviselő programjaink megvalósítására használtuk fel. Adószám: 15345400-2-04

Petőfi Sándor Művelődési Központ

A KÖNYVTÁRPÁRTOLÓ ALAPÍTVÁNY (adószáma: 19054564-1-04) kuratóriuma köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik adójuk **1%-át** az alapítvány javára ajánlották fel.

Az előző évben befolyt összeget (142.571 Ft-ot) előadók tiszteletdíjára fordítottuk.

Könyvtárpártoló Alapítvány kuratóriuma

SPORT

JÓ FORMÁBAN A FOCICSAPAT

Városunk labdarúgó csapata nagyszerűen kezdte az idei őszi szezont. Ötször győztünk zsinórban! Egy döntetlen után, lapzártakor, csapatunk 16 ponttal listavezető. A tavaszi csapat F. Raducuval és Szűcs Z.-nal erősödve érte el a sikersorozatot.

Külön öröm az ifik jó szereplése is, ők 13 pontot szereztek. A sikeredzők továbbra is Ramos János és Vrbovszki János.

Persze még most jön a nehéz, Sarkadkeresztúr(i), Endrőd(i), Vésztő(i) rangadókkal, de az eddigi eredmények nagyon biztatóak.

Várjuk szurkolóink fokozottabb érdeklődését és támogatását.

Eredmények:

Mezőberény-Szeghalom 2:1 (1:1), G.: Wagner, Kocsor. Értékes győzelem. Ifi: 1:8.

Nagyszenás-Mezőberény 1:2 (0:1), G. Kocsor, Wagner. Az első vidéki siker. Ifi: 3:4.

Mezőberény-Csorvás 4:2 (2:0) G.: Raducu (2), Wagner, Gál. Biztos győzelem. Ifi: 1:1.

OMTK-Rákóczi V. - Mezőberény 0:1 (0:1), G.: Gál, Nagy csatában sikerült győzni. Ifi: 0:3.

Mezőberény-Mezőkovácsháza 3:0 (2:0) G.: Benyovszki, Kocsor, Gál. Jó formában van a csapat, sima győzelem. Ifi: 5:4.

Békésszentandrás-Mezőberény 0:0. Elfogadható az egy pont a kíméletlenül játszó hazaiak ellen. Ifi: 1:8.

Dr. Makai Gyula

VÁROSI BAJNOKSÁGOK

Az 1. Sz. Általános Iskola DSE és a Sportcsarnok SE a közeljövőben három sportágban szervez városi bajnokságot:

októbertől kosárlabdában és röplabdában, november végétől kispályás labdarúgásban (Teremkupa). Az előzetes versenyfelhívások **október 4-e után** vehetők át a Molnár Miklós Sportcsarnokban.

Bővebb felvilágosítás: 06/30/9839233 vagy 352-758

Henger Péter elnök

GERINCTORNA

A napi túlfeszített életünkkel vagy ülőmunkánkkal, az életkor előrehaladtával gerincünknek, testünknek egyre nagyobb terhet kell viselni, izmainkban, ízületeinkben a problémák szaporodnak: csökken az izomerő, elcsúsznak a csigolyák, deformálódik az ízület, letapadnak és görcsösödnek az izmok.

Az egyre több probléma rontja közérzetünket, hangulatunkat, korlátozza mozgásunkat.

Bizonyos problémák enyhítésére vagy javítására jó segítség lehet a torna. Az előző évekhez hasonlóan ismét megkezdem a tornafoglalkozásokat: **2004. szeptember 29-től a Martinovics úti tornateremben minden SZERDÁN 17.15-től Karbantartó gerinctorna, 18.15-től Kondicionáló gerinctorna.**

Szeretettel várok minden régi és új érdeklődőt!

Leczkésiné Hőgye Katalin testnevelő

AKKUMULÁTOR GYŰJTÉS!

Kedves Felnőttek, Természetvédő „Zöld Szíves” Diákok!

Gyűjtési akciót szervez a természet védelme érdekében.

NE dobja sehová feleslegessé vált akkumulátorát, inkább adja le, tegye le 2004. OKTÓBER 29-ÉN (PÉNTEKEN) 13 ÓRA ÉS 16 ÓRA KÖZÖTT A TAPPE TAVASZ UTCAI UDVARÁN!

Köszönjük az emberek és a természet nevében:

6.b Zöld Szívesek

MEZŐBERÉNYI GYERMEKFOCI ALAPÍTVÁNY
KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS 2003. ÉV

Csapatunkat 2003-ban az alábbiak szerint támogattuk: utazási költség, felszerelés vásárlás, mezek feliratozása, díjazás (érmek, kupák), tornák szervezése (Farsang Kupa, Berényi Napok Labdarúgó Torna), nevezési díjak, ajándékozás (üditő, csokoládé).

A továbbiakban is szeretnénk biztosítani legalább a fent említett tevékenységeket, kiegészítve újabb lehetőségekkel.

Egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezetek közhasznú egyszerűsített beszámolójának mérlege (adatok E Ft-ban)

	Előző év	Tárgyév
A. Befektetett eszközök	-	-
B. Forgóeszközök	77	164
I. Készletek	-	-
II. Követelések	-	-
III. Értékpapírok	-	-
IV. Pénzeszközök	77	164
Eszközök összesen:	77	164
C. Saját tőke	77	164
I. Induló tőke/jegyzett tőke	102	102
II. Tőkeváltozás/eredmény	28	-25
III. Lekötött tartalék	-	-
IV. Tárgyévi eredmény	-	-
alaptevékenységből,	-	-
közhasznú tev.	-53	87
V. Tárgyévi eredmény	-	-
vállalkozási tevékenységből	-	-
D. Tartalék	-	-
E. Céltartalékok	-	-
F. Kötelezettségek	-	-
I. Hosszú lejáratú kötelezetts. --	-	-
II. Rövid lejáratú kötelezetts. --	-	-
Források, passzívák összesen	77	164

Egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezetek közhasznú egyszerűsített beszámolójának eredmény-levezetése (adatok E Ft-ban)

A. Összes közhasznú tevékenység bevétele	469	1166
I. Pénzügyileg rendezett bev.	469	1166
1. Közhasznú célú működésre kapott támogatás	469	1166
2. Pályázati úton elnyert támogatás	-	-
II. Pénzbevételt nem jelentő bevételek	-	-
B. Vállalkozási tevékenység bevétele	-	-
C. Tényleges pénzbevételek	469	1166
D. Pénzbevételt nem jelentő bevétel	-	-
E. Közhasznú tevékenység ráfordításai	522	1002
F. Vállalkozási tev. ráford.	-	-
G. Közhasznú tevékenység eredménye	-53	87
1. Tárgyévi pénzügyi eredménye	-53	87
2. Nem pénzben realizált eredménye	-	-
H. Vállalkozási tevékenység eredménye	-	-
I. Adózás előtti eredmény	-	-
J. Fizetendő társasági adó	-	-
K. Tárgyévi eredmény	-53	164
1. Közhasznú tev. tárgyévi eredménye	-53	164

Tájékoztató adat: Az APEH által kiutalt összeg (Szja 1 %): 93159,- Ft
Pénzügyileg rendezett személyi jellegű ráfordítások (bérköltségek, tiszteltidíjak) nem voltak.

Kajlik Péter kuratóriumi elnök

HIRDETÉS

Tisztelt Mezőberényiek!

A Defenzív Kft. Akkreditált Autósiskola szervezésében KRESZ tanfolyamot indítunk a Petőfi Sándor Gimnáziumban.

Várjuk azok jelentkezését, akik személygépkocsi, motoros, vagy valamely magasabb kategóriában kívánnak vizsgát tenni.

A foglalkozások az Ön idejéhez igazodva délután 18.30-21.00 óráig kerülnek megtartásra.

Mit jelent Ön számára az akkreditáció?

Milyen előnyökkel jár, ha jelentkezik tanfolyamunkra?

Megtudhatja munkatársunktól, ha eljön a 2004. október 4-én 18 órakor tartandó tanfolyam indításunkra.

Helye: Petőfi Sándor Gimnáziumban

Előzetes információ a 66/323-626, illetve

a 06-30/9677-995 telefonszámon.

Helyébe jövünk, hogy Önnek ne kelljen utaznia!

Aphrodite**Szépség Központ****aphroSite**

Mezőberény, Fő út 5.

Telefon: (66) 424-247

Fodrászat, infrasauna
Szentesi Viktória; Telefon: 06 (30) 310-5427

Kozmetika, szolárium
Kővári Edit; Telefon: 06 (30) 314-4561

Masszázs, pedikűr, manikűr,
műköröm, luxus gőzkabin

Komoróczy Gyuláné Mónika;

Telefon: 06 (30) 635-3920

Barnulni. szépülni. gyógyulni. pihenni akarsz?
Gyere az Aphrodite Szépség Központba!

Őszi áru érkezett**az elektroház mögötti turkálókba****dzseki. széldzseki. melegítő alsó.****blézerek. bársonynadrágok.****bébi és gyerekáru.****gyermekdzseki. farmerek stb.****Magdi Textil - „Luca 13” Lottózó**

Mezőberény, Fő út 33.

*Filmelőhívás kedvező áron!**Digitális képelőhívás!***WESTEL, PANNON, VODAFONE****telefonkártyák árusítása!****ELADÓ fehér színű üzletberendezés (polcrendszer és pult)!****LÁZÁR ÚJRUHA VÁSÁR****a Művelődési Központban****2004. október 26-án****(kedden) 9-16 óráig!****CSEMPECENTRUM****ÉS****CSILLÁRSZALON**

5500 GYOMAENDRŐD, TOLDI ÚT 1/1.

MINDENT EGY HELYEN!**ÉPÍTKEZŐK, FELÚJÍTÓK FIGYELEM!**

MEDITERRÁN KÜLSŐ ÉS BELSŐ DÍSZBURKOLAT
(TERMÉSZETES KŐ)

1-2-3 CM VASTAGSÁGBAN 3.350 FT-TÓL.

• **LAKÁSVILÁGÍTÁSI FELSZERELÉSEK**
NAGY VÁLASZTÉKA.

• **ZALAKERÁMIA AKCIÓ!**

MŰANYAG KERTI BÚTOROK**20% ENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK!****AMÍG A KÉSZLET TART!**Áraink az ÁFÁ-t tartalmazzák.

Békés megye területén 40.000 Ft feletti vásárlás esetén
DÍJTALAN HÁZHOZZÁLLÍTÁS!

A Mezőberényi úton a helységtábla után 200 m-re.

Nyitva: hétköznap 8-17.30-ig; szombat: 8-12-ig, Tel.: 06-66/284-528; Mobil: 06-20/966-7647

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ ❖ közéleti információs lap ❖ A szerkesztésben segítséget nyújt a társadalmi szerkesztő bizottság

❖ Szerkesztőség: 5650, Mezőberény, Fő u. 4-6. ❖ Telefon: 66/352-417 ❖ E-mail: ujsag@mezobereny.hu ❖ Szerkesztő-tördelőszerkesztő:

Mezeiné Bátor Valéria ❖ Kiadja: Mezőberény Város Önkormányzata megbízásából a Városi Könyvtár ❖ Felelős kiadó: Várfalvi Erzsébet

❖ Készült a Berény Nyomdaüzemben 3100 példányban ❖ Cégt.: Hegyi Márton ❖ **HU ISSN 12 15-0266**

RENDŐRSÉGI TÁJÉKOZTATÓ

* 2004. szeptember 18-án 10.00 órától 18.00 óráig a mezőberényi Piac téren és vásárcsarnokban negyedik alkalommal került megrendezésre a „Közlekedésbiztonsági nap” elnevezésű rendezvény, amely során a mezőberényi, valamint a környező településeken lévő általános iskolák 870 tanulója, illetve az őket elkísítő pedagógusok, valamint szülők vettek részt.

A rendezvény fővédnöke Cservenák Pál Miklós polgármester volt. A Mezőberényi Rendőrség köszöni azon támogatók segítségét, akik hozzájárultak ahhoz, hogy a rendezvény ebben az évben is létrejöjjön, és zökkenőmentesen lebonyolításra kerüljön.

Megköszönjük továbbá az általános iskolák igazgatóinak, tanárainak, hogy a tanulók részvételét biztosították.

* Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a Békés Megyei Baleset-megelőzési Bizottság szervezésében 2004. október 08-án megrendezésre kerül a „Megvilágosodás napja” elnevezésű rendezvény. Ennek lényege, hogy az erre vonatkozó és a városban több helyen látható plakátokon feltüntetett kerékpár-szaküzletekben megvásárolhatók a különböző világító berendezések, a helyszínen a résztvevők sorsjegyet kapnak, amelyekkel sorsoláson vesznek részt. A sorsolásra 2004. október 08-án 20.30 órakor a „Csaba-Center”-ben kerül sor. Fődíj: kerékpár.

* A Mezőberényi Rendőrség nyomozást folytat L. K. mezőberényi lakos ellen, aki 2003. és 2004. évben Mezőberény területéről több - az alábbiakban felsorolt - kerékpárt tulajdonított el. A nyomozás eddigi szakaszában megállapítást nyert, hogy

- 2002. év vége és 2003. év eleje közötti időszakban a Mezőberény, Vésztoi út 12. szám alatt lévő „Gizi kocsma” elől eltulajdonítottak egy darab fekete színű Camping kerékpárt.

- 2003. május hónapban a Mezőberény Liget utcai autóbuszmegállónál lévő kerékpártárolóból eltulajdonították a 90015926 gyártási számú bordó színű, 26-os női kerékpárt,

- 2004. január hónapban Mezőberény Fő út 9. szám alatt lévő „Lesz Vigasz” söröző elől eltulajdonítottak egy darab szürke színű, női 26-os, valószínűleg német gyártmányú kerékpárt.

- 2004. február hónapban és március hónapban Mezőberény Liget u 1/A. szám előtti kerékpártárolóból eltulajdonítottak egy darab szürke színű, 28-as férfi versenykerékpárt, valamint egy darab 28-as férfi kerékpárt, amelyen MARKENPAD REKORD felirat látható. A kerékpár eltulajdonítási helyéről jelenleg információval nem rendelkezünk.

Kérjük, hogy aki a leírások alapján az eltulajdonított kerékpárját felismerni véli, jelentkezzen személyesen a Mezőberényi Rendőrségen.

* Nyomozást rendeltünk el visszaélés kábítószerrel vétség elkövetésének gyanúja miatt R. B. és R. S. mezőberényi lakosok ellen, akik a rendelkezésre álló adatok alapján megalapozottan gyanúsíthatók azzal, hogy kábítószer gyanús anyagokat, illetve azok fogyasztását elősegítő eszközöket tartottak maguknál lakásukban. A nyomozás szakértők bevonásával jelenleg is folyamatban van.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy fordítsanak fokozott figyelmet a közúti közlekedésben való részvételre. A közelgő téli időjárási viszonyok jelentős mértékben befolyásolják a közlekedésbiztonságot. A balesetek, valamint a balesetveszélyes szituációk megelőzése céljából tartsák be a közlekedési szabályokat. Fordítsanak figyelmet a sebesség megfelelő megválasztására, a közlekedési jelzőtáblákra, valamint a gépjárművek műszaki állapotára. Gondoskodjanak a téli gumiabroncsok felszereléséről, hiszen a helyesen megválasztott gumiabroncs jelentősen segíti a gépjárművezetést a közlekedésben. Hatékonyabb és dinamikusabb fékezést biztosít, amellyel csökken a féktávolság, valamint a fékút.

Balesetveszélyt idéz elő a járművel az úttestre felhordott sár, ami miatt csúszóssá, síkossá válik az útburkolat. Ezért kérjük a tisztelt lakosságot, hogy amennyiben sárfelhordást idéznek elő, úgy soron kívül gondoskodjanak a sár úttestről történő eltávolításáról.

Mezőberényi Rendőrség

HIRDETÉS

OKTÓBERI AKCIÓ EGÉSZSÉGET VÉDŐ TERMÉKEKBŐL!

MERINÓI 100%-OS GYAPJÚBÓL KÉSZÜLT GYAPJÚ ÁGYNEMŰK
széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat a szaküzletekben.

- Nyári takaró: 130x200 cm 19.000 Ft helyett 15.400 Ft
160x200 cm 23.400 Ft helyett 19.000 Ft
- Autó ülészet 50x100 cm 6.900 Ft helyett 5.900 Ft
- Dísztakaró (házikos, Spániel, tigris) 140x200 cm
26.900 Ft helyett 19.900 Ft
- Házicipő 4.500 Ft helyett 4.100 Ft
- Köntös, felnőtt (S-XXXL) 17.900 Ft helyett 14.900 Ft
- Mellény, felnőtt (S-XXXL) 9.600 Ft helyett 7.900 Ft
- Vesemelegítő, dupla mágneses 3.500 Ft helyett 2.900 Ft
- Vesemelegítő, pamutos mágneses 2.500 Ft helyett 2.000 Ft

VÁSÁROLJON KARÁCSONYI AJÁNDÉKOT AKCIÓS ÁRON!

AKCIÓS ÁRON MEGVESZI,

CSALÁDJÁT EGÉSZSÉGET SZOLGÁLÓ TERMÉKEKKEL MEGLEPI!

Békéscsaba, Petőfi u. 2. Tel.: 66/442-967

TESCO üzletsorán: 66/453-943

KEDVES GYEREKEK!

A **Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat** ebben az évben ünnepi alapításának 10. évfordulóját, mely alkalomból az **Orlai Petrics Soma Általános Iskolával** közösen

„ILYEN AZ ÉN NAGYAMAMÁM, NAGYPAPÁM”

CÍMMEL RAJZPÁLYÁZATOT HIRDET.

Mivel az intézményben élnek nagymamák és nagypapák, az ünnepi alkalmat kihasználva, e rajzpályázat keretében szeretnénk megtudni, hogy milyennek látjátok Ti gyerekek a nagyszületeket.

A pályázatra általános iskolás korú gyermekek rajzait várjuk, amelyek szabadon választható technikával, 20 x 30, vagy 30 x 40 cm méretben készülhetnek.

A pályázatokat 2004. október 11-ig tanítóitoknak, osztályfőnökeiknek adhatjátok le, illetve személyesen elhozhatjátok a **Juhász Gy. u. 1. szám alatti Idősek Otthonába** munkanapokon 8-16 óráig.

A legjobban sikerült munkák kiállításra szerepelnek, illetve díjazásban részesülnek.

A kiállítás megnyitására és a díjak átadására 2004. október 20-án az Idősek Otthonában (Mezőberény, Juhász Gy. u. 1.) kerül sor.

Szeretettel várjuk alkotásaitokat!

Kovács Edina igazgató